# **Exercice 1931**

Objekttyp: AssociationNews

Zeitschrift: Rapport annuel / Association nationale pour le développement du

tourisme

Band (Jahr): 14 (1931)

PDF erstellt am: 23.07.2024

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# EXERCICE 1931

#### CONSEIL DU TOURISME

- MM. H. Simon, Conseiller d'Etat et ancien Conseiller aux Etats, Lausanne, Président.
  - D' H. Haeberlin, Conseiller national, Zurich, 1er Vice-Président.
  - D' Prof. Volmar, Directeur du Chemin de fer des Alpes bernoises, Berne, 2º Vice-Président.
  - R. Baumann, Secrétaire général de l'Union Helvetia, Lucerne.
  - D<sup>r</sup> G. Baumgartner, Conseiller d'Etat, St-Gall.
  - D' W. Bierbaum, Rédacteur à la «Nouvelle Gazette de Zurich.», Zurich.
  - R. Bieri, Hôtelier, Interlaken.
  - W. Bæsiger, Conseiller d'Etat, Berne.
  - A. Bron, Conseiller d'Etat, Genève.
  - C. J. Bucher, Grand Conseiller, Lucerne.
  - V. Buchs, Conseiller d'Etat, Fribourg.
  - W. Buser, Professeur, Teufen.
  - H. Calame, Conseiller national et Conseiller d'Etat, Neuchâtel.
  - G. Canevascini, Conseiller d'Etat, Bellinzone.
  - de Cocatrix, Conseiller d'Etat, Sion.
  - $D^r$  R. Furrer, Directeur général des Postes, Berne.
  - H. Haeberli, Hôtelier, Lausanne.
  - H. Haefeli, Hôtelier, Lucerne.
  - H. Haefliger, Président de la Société de propagande économique, Neuchâtel.
  - N. Hartmann, Architecte, St-Moritz.
  - S. Haeusermann, Inspecteur général des Douanes, Berne.
  - O. Hauser, Hôtelier, Lucerne.
  - D' R. Herold, Directeur du III<sup>me</sup> Arrondissement des C. F. F., Zurich.
  - E. Hess, Chef du service-commercial des C. F. F., Berne.
  - H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Dépt. fédéral des Chemins de fer, Berne.
  - D' T. Jaeger, Directeur de l'Union de Banques Suisses, Zurich.
  - E. Keller, Conseiller d'Etat et Conseiller national, Aarau.
  - $D^r$  G. Keller, ancien Conseiller aux Etats, Winterthour.
  - D<sup>r</sup> G. Keller, Conseiller aux Etats, Aarau. D<sup>r</sup> Keller-Huguenin, Avocat, Zurich.
  - D' E. Kloeti, Conseiller aux Etats et Président de la Ville de Zurich.
  - A. Laely, Conseiller aux Etats, Coire.
  - H. Lanz, Directeur de banque, représentant de l'Union des Sociétés suisses de développement, Bienne.
  - K. Liechti, Directeur du Chemin de fer de la Jungfrau, Eigergletscher.
  - A. Marguerat, Dir. des Chemins de fer Furka-Oberalp, Viège-Zermatt et Gornergrat, Brigue.
  - F. Martin, Conseiller d'Etat, Genève.

MM.  $D^r$  Meuli, ancien Conseiller national, Coire.

Meystre, Directeur de la Cie générale de Navigation sur Le Lac Léman, Lausanne.

 $D^r$  Michel, ancien Conseiller national, Interlaken.

- J. Mottier, Notaire, Secrétaire général de la Société de développement, Montreux.
- E. Muery-Dietschi, Vice-Président de la Société de développement, Bâle.
- J. de Muralt, Avocat, Conseiller national, Montreux.
- A. Naine, Conseiller administratif de la Ville de Genève.
- A. Niquille, Directeur général des C. F. F., Berne (décédé).
- P. Perret, Conseiller d'Etat, Lausanne.
- G. Petrolini, Directeur de la Banque de la Suisse Italienne, Lugano.
- H. Pfyffer, ancien Ministre, Lucerne.
- J. Quinclet, Secrétaire général du Touring Club Suisse, Genève.
- F. Raaflaub, Conseiller municipal, Berne.
- D' M. Riesen, Directeur du Bureau central de la Société Suisse des Hôteliers, Bâle.
- D' Rothmund, Chef de la Division de Police du Dépt. de Justice et Police, Berne.
- G. Rusca, Syndic, Locarno.
- D' E. Scherrer, ancien Président de la Ville de St-Gall.
- D' P. Scherrer, ancien Conseiller aux Etats, Avocat, Bâle.
- C. A. Schleiniger, Représentant de l'Union des voyageurs de commerce, Wohlen.
- J. Séchaud, Président de l'Union des Sociétés suisses de développement, Montreux.
- D' H. Seiler, ancien Conseiller national, Président de la Soc. Suisse des Hôteliers, Zermatt.
- R. Streuli, Conseiller d'Etat, Zurich.
- E. Tobler, anc. Conseiller national, Berne.
- P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.
- H. Valaer, Directeur de la Société de développement, Davos.
- A. Veladini, Syndic, Lugano.

Velin, Directeur d'assurance, Bâle.

- D' F. Vital, Secrétaire du Département fédéral de l'Intérieur, Berne.
- G. Wenk, Conseiller d'Etat, Bâle.
- $D^r$  J. Zimmerli, Conseiller national et Président de la Ville de Lucerne.

### COMITÉ DE DIRECTION

- MM. D' E. Scherrer, ancien Président de la Ville, St. Gall, Président.
  - H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Département fédéral des Chemins de fer, Berne.
  - A. Niquille, Directeur général des C. F. F., Berne (décédé).
  - G. Petrolini, Directeur de la Banque de la Suisse Italienne, Lugano.
  - D' H. Seiler, Président de la Société Suisse des Hôteliers, Zermatt.
  - R. Streuli, Conseiller d'Etat, Zurich.
  - H. Simon, Conseiller d'Etat, Lausanne.
  - P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.
  - H. Valaer, Directeur de la Société de développement, Davos.
  - D' F. Vital, Secrétaire du Département fédéral des l'Intérieur, Berne.
- MM. D<sup>r</sup> Prof. Volmar, Directeur du Chemin de fer des Alpes bernoises, Berne.
  - G. Wenk, Conseiller d'Etat, Bâle.
  - D' J. Zimmerli, Conseiller national, Lucerne.

#### REVISEURS DES COMPTES

MM. D' Branger, Président de Commune, Davos.

Wenger, Conseiller communal, Neuchâtel.

Schaetz, Secrétaire de l'Union d'entreprises suisses de transport, Berne.

#### COMMISSION DE PROPAGANDE ET DE PUBLICITÉ

MM. Alblas, Directeur de la Société de développement de Montreux et environs, Montreux

D' W. Bierbaum, Rédacteur à la « Nouvelle Gazette de Zurich », Zurich.

Graber, Directeur du Bureau de renseignements, Zurich.

Jaeger, Directeur du Bureau de renseignements, Bienne.

E. Müller, Directeur du Bureau de renseignements, Lugano.

D' M. Riesen, Directeur du Bureau central de la Société suisse des Hôteliers, Bâle.

J. Roth, Directeur du Bureau de renseignements, Interlaken.

R. Thiessing, Chef de la Section de Publicité des C. F. F., Berne.

P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.

### COMMISSION DE BALNÉOLOGIE ET DE CLIMATOLOGIE

MM. Dr P. M. Besse, médecin, Genève.

D<sup>r</sup> Roger de la Harpe, médecin, Vevey.

 $D^r$  Diethelm, médecin, Ragaz.

Lucien Emery, Administrateur de la Station climatique, Leysin.

W. Hafen, jun., Hôtelier, Baden.

D' E. Ruppanner, médecin, Samaden.

Rupprecht, Président de l'Association des stations balnéaires suisses, Rheinfelden.

H. Valaer, Directeur du Kurverein, Davos.

Dr Weber, médecin, Baden.

#### COMMISSION DES HORAIRES

MM. Bener, Directeur des Chemins de fer rhétiques, Coire.

Beriger, Adjoint du chef d'exploitation des C. F. F., Lucerne.

Graber, Directeur du Bureau de renseignements, Zurich.

S. Häusermann, Inspecteur général des Douanes, Berne.

H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Département fédéral des Chemins de fer, Berne.

Isler, Chef du Service aérien fédéral, Berne.

MM. W. Kesselring, Directeur du Chemin de fer Bodensee-Toggenburg, St-Gall.

Kneubühler, Représentant de l'Union des Sociétés suisses de développement, Bienne.

Marguerat, Dir. des Chemins de fer Furka-Oberalp, Viège-Zermatt et Gornergrat, Brigue.

Matter, Chef principal d'exploitation des C. F. F., Berne.

Oettinger-Meili, Secrétaire du Bureau officiel de renseignements, Bâle.

Oftinger, Chef de la Section du Service des Automobiles de la Direction générale des Postes, Berne.

Gass, Chef d'exploitation du Chemin de fer Bern-Lætschberg-Simplon, Berne.  $D^r$  Zehnder, Directeur du Chemin de fer Montreux-Oberland-Bernois, Montreux.

# OFFICE SUISSE DU TOURISME

# Direction, Zurich.

MM.  $D^r$  A. Junod, Directeur.

De H. Gruebler, Chef de la Division du trafic.

M. Jaton, Secrétaire de la direction.

# Succursale de Lausanne.

M. D' S. Blaser, Chef de la Division de l'Economie publique et Statistique (démissionnaire).

## Inspecteurs-correspondants à l'étranger.

MM. A. Tamo, Rome.

W. Graziano, Amsterdam.

M. Surber, Budapest.

E. Aeberhardt, Nice.

Mlle Fallet, Prague.